

# ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 3850 27

Lastwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke

V O L V O

FB 86 - . . S \*

ERKENNUNGSMERKMALE "F 86" beidseitig auf Türen  
"FB 86- . S" (FB 86- . SH = Rechtslenkung) über Fahrgestell-Nummer  
sowie auf Hersteller-Plakette, auf Türe links innen

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorne rechts, seitlich auf Längsträger, unter Luftfilter  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "TD 70 B" links, seitlich auf Motorblock, über Einspritzpumpe  
 Hersteller AB VOLVO, Göteborg (S) Importeur Automobiles VOLVO SA, Lyss

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>4</u> Anz. Räder <u>10</u> Antrieb <u>Mittelachse</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links oder rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>VOLVO</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>**</u>	Typ <u>TD 70 B (Turbolader)</u>
Hilfsbremse <u>**</u> Dauerbremse <u>**</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>**</u> Anhängerbr. <u>2-Leiter, indirekt</u>	Bohrung <u>104,77</u> Hub <u>130</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchron. (**)</u> Anz. Gänge <u>8</u>	Hubraum <u>6721</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>34,23</u>
Diff. Sperre <u>vorhand.</u> Zughaken <u>n. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>74-97</u> km/h	Leist.-PS <u>207</u> (DIN) bei <u>2400</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Frontlenkerkabine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>auf Wunsch mit Liegepritsche</u> Schiebedach	Lärm <u>84 dB (A)</u> bei <u>2500</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>2++</u> ; vorn <u>   </u> ; Mitte <u>   </u> ; hinten <u>   </u> ; Stehplätze <u>   </u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 985xØ 200</u>

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1950 H 1750  
 Spurbreite L 187R 1930 §)

Achsabstand 4860, (Abstand VA bis Mittelachse)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>8850 §)</u>	<u>   </u>
Breite	<u>2300</u>	<u>   </u>
Höhe	<u>2530</u>	<u>   </u>
Überhang V	<u>1230</u>	<u>   </u>
H	<u>2760 §)</u>	<u>   </u>
S	<u>   </u>	<u>   </u>

**GEWICHTE**

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>   </u>	<u>   </u>	<u>je nach Aufbau</u>	<u>   </u>
Nutzlast	<u>   </u>	<u>   </u>	<u>je nach Aufbau §)</u>	<u>   </u>
Total	<u>   </u>	<u>   </u>	<u>   </u>	<u>19000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6000</u>	<u>   </u>	<u>16200</u>	<u>22200</u>
Reifen-Dimens.	<u>10,00R20</u>	<u>16PR</u>	<u>   </u>	<u>   </u>
Tragkraft p. Achse	<u>6000(8,0)</u>	<u>21600(7,25)</u>	<u>100</u>	<u>km/h</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>   </u> kg
	<u>Anhängelast</u>			<u>   </u> kg
Bereifungsvariante:	<u>11.00 R 20 14 PR</u>			<u>   </u>
	<u>V=6000(7,25)/H=21600(7,25)</u>			<u>   </u>

**AUSRÜSTUNG** §) Elektr. Anlage 24 v

Fernlicht CR (E) Lichthupe --

Abblendlicht CR (E) Standlicht CH 1 3804 01

Markierlicht §) Nebellampen --

Warnvorrichtung CH 5 0301 01 Lautstärke 102 (dB) A

Scheibenwischer elektrisch (2-Stufen) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht R (E) Rückstrahler I(E) seitl.: §)

Stoptlicht S1 (E) Rückfahrlampen --

Kontroll-Nr.-Bel. links komb. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beidseitig Geschw.-Messer Tachogr.

Richtungsblinker Anordnung III

Vornseitl. 4 (E) seitl. hinten 2a (E)

Warnblinkanlage -- Arbeitslampen --

Unterlegekeil: §)

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ VOLVO FB 86 - .. S

Typenschein-Nummer CH. 3850 27

Karosserieform --

Plätze: Total 2 ++) (Vorn) --

Leergewicht lt. Waags. Treibstoff D

Nutzlast je n. Aufbau PS 34,23

Gesamtgew. 19000 Anhängelast 6721

Gew. des Zuges --

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 15741

- \* ) Modelle: FB 86 - 34 S = Radstand 3400 mm (Diese Radstände sind Werkangabe und wurden Mitte Vorderachse bis Mitte Mittelachse gemessen.)
- FB 86 - 38 S = 3800
- FB 86 - 42 S = 4200
- FB 86 - 49 S = 4900

- \*\* ) Beschreibung der Bremsen und des Getriebes siehe Zusatzkarte
- + ) Anzahl Achsen: 3 (Doppelachse hinten; Abstand der Doppelachse 1320 mm)
- ++ ) Anzahl Plätze: auf Wunsch mit Zusatzsitz in Kabinenmitte, dann 3 Plätze

§) Masse, Spurbreis- $\phi$ , Unterlegekeil, Gewichte sowie Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Auspuffrohrende wird vom Imp. 45° nach hinten abgekröpft.

Ort und Datum der Prüfung  
Lyss, 19.3.73

Die Prüfungskommission

ck

Lastwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke V O L V O	Typ FB 86 - .. S.	Typenschein-Nummer CH 3850 27
----------------------------	--------------------------	----------------------	----------------------------------

### Z U S A T Z K A R T E

\*\*) Betriebsbremse: Druckluft, 2-Kreis (1. Kreis= Vorder- und Hebeachse/  
2. Kreis= Mittelachse), Innenbacken, 2 lastabhängige Bremskraftregler  
wirken auf beide Hinterachsen, Bremskraftbegrenzer wirkend auf Vorderachse.

Hilfsbremse: Druckluft, Innenbacken, auf beide Hinterachsen (Feder-  
speicher auf Mittelachse und Doppelmembranzylinder auf Hinterachse).

Feststellbremse: Federspeicher auf Mittelachse; Notlösevorrichtung aus  
Vorderachskreis (Druckknopf); mech. Lösevorrichtung auf Zylinder.

Dauerbremse: Original-Staudruckbremse ungenügend; vom Importeur wird  
TELMA Wirbelstrombremse Typ CA 135 eingebaut.

Beim automatischen Getriebe= Staudruckbremse kombiniert mit hydraulischer  
Bremsen im Getriebe; elektropneumatisch betätigt; nicht abstufbar. Verzögerung  
bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Getriebeart: Auf Wunsch automatisches Getriebe "Allison MT 41".  
Anzahl Stufen 6 (4 Stellungen).

Nachtrag vom 21.2.74 - Mi

Ab Fahrgestell-Nr.: 20654

Doppelachse : Abstand Antriebsachse - Nachlaufachse = 1350 mm

Spurweite : H = 1820 mm

Nachtrag vom 21.6.74 - lin

Zusätzliche Reifenvarianten hinten:

- 16,5 - 22,5 Single, 18 PR, Tragkraft pro Achse 10000 kg (8,00 bar) V/max. 100 km/h  
Felge 13", (keine Spuränderung)
- 18 - 22,5 Single, 18 PR, Tragkraft pro Achse 11000 kg (7,75 bar) V/max. 100 km/h  
Felge 14" (keine Spuränderung).